

05 / 2013  
MOTUS > ALFRED  
VE DVORE



PROSTOR PRO ŽIVÉ UMĚNÍ  
HOME FOR THE LIVE ARTS

## 01

## FRANTIŠKOVY LÁSKY

## FRANTIŠEKS' LOVES BLOCK PARTY

Motus, Bio Oko, Auto\*Mat

— První máj, svátek zamilovaných, poprvé jako městský festival v rozkvetlé ulici Františka Křížka. Blešák, osvěžovna, workshopy, hudba, filmy, divadlo, svatby, sliby – to vše, a mnohem více!  
*For the first of May, the day for those in love, Františka Křížka Street explodes into bloom with a city festival. Refreshments, flea market, workshops, music, films, theatre, weddings, vows – all this and more!*

14.00 – 20.00 → ulice Františka Křížka  
*František Křížek Street*

## 08

MRAKY  
CLOUDS

Handa Gote Research &amp; Development

— Rodinná archeologie Veroniky Švábové. Prostřednictvím „malých dějin“ se připomíná výročí konce druhé světové války / *Veronika Švábová's family archeology. "Little histories" for the Anniversary the End of World War II*

20.00 → Velký sál

VÝSTAVA  
EXHIBITION

10 | 05 → 30 | 06

Magdaléna Peševová  
WAYANG

— Cyklus kreseb volně inspirovaných indonéským stínovým divadlem  
*A cycle of drawings inspired by Indonesian shadow puppetry*

Vernisáž výstavy 10 | 05 | 2013 ve 20.00  
*Official opening 05 / 10 / 2013 at 8pm*

## 15

NOC LITERATURY  
LITERATURE NIGHT

uvádí Česká centra

*presented by the Czech Centres*

— „Vzpomínky, které vám nakonec zůstanou, se přece pokaždé neshodují s tím, co jste viděli na vlatní oči“.  
 Ladislav Mrkvička předčítá z knihy „Vědomí konce“ britského spisovatele Juliana Barnes / *"What you end up remembering isn't always the same as what you have witnessed."* Ladislav Mrkvička reads from the translation of Julian Barnes *"The Sense of an Ending"*

18.00 – 23.00; po hodinách → Velký sál  
*every hour from 6pm to 11pm*

## 16 17

## BILO

David Pizinger, Tennessee Williams, Hasan Zahirović

— Scénická skica herců z ČR a zemí bývalé Jugoslávie. Religiózní příběh o tom co bylo, inspirovaný texty Tennesseeho Williamse / *Staged presentation of a planned work with performers from the Czech Republic and former Yugoslavian countries. A religious tale about what once was, inspired by the texts of Tennessee Williams*

20.00 → Malý sál

## 18

ČTYŘI TŘI DVA JEDNA  
(JEMNĚ INSCENOVANÝ KONCERT)*FOUR THREE TWO ONE  
(A LIGHTLY STAGED CONCERT)*

Boca Loca Lab

— Hra se slovy, zvuky a pazvuky. S rytmem, zpěvem, polozpěvem, mluvou a polomluvou. / *Word-play, play with sounds and utterances. Rhythm, song, speech, and things half-sung and half-spoken.*

20.00 → Velký sál

## 22 23

V PASTI TĚLA  
TRAPPED IN THE BODY

Jakub Folvarčný, Týna Průchová, David Hlaváč

— Společenský horor / *Societal horror*

20.00 → Malý sál

## 28 29

PREMIÉRA ∞

## FLASHBACK

Andrea Miltnerová <sup>UK|CZ</sup>— Pohybová exprese, živá hudba  
*Movement Expression, Live Music*

20.00 → Velký sál

∞ → jazykově bezbariérové / *no language barrier*  
 CZ → v češtině / *in Czech*  
 CZ / EN → česky s anglickými tituly  
*in Czech with English subtitles*

Autorka vizuálu měsíce / *May illustration*  
 Markéta Garai

Adresa divadla / *Address of the Theatre*  
 Františka Křížka 36, Praha 7, 170 00

Předprodej / *Advance Tickets*  
 www.ticketstream.cz

Rezervace / *Reservations*  
 www.alfredvedvore.cz | rezervace@alfredvedvore.cz  
 +420 775 186 860

PODĚKOVÁNÍ městu Praha, které podporuje naši činnost částkou 4,2 milionu ročně, Ministerstvu kultury, Graffiti networks, magazínu A2, tiskárně Integraf, ČRo 3 – Vltava, Expats.cz, Radiu 1, Tanečním aktualitám a Taneční zóně.

